

بررسی رویکرد دوسویه در زبان‌شناسی بالینی با آسیب زبانی

* حوریه احدی

چکیده

از آنجاکه در داخل کشور مطالعات اندکی در حوزه زبان‌شناسی بالینی انجام شده است، معرفی و گسترش این حوزه، نه تنها می‌تواند راهگشای خوبی در بررسی اختلال‌های گفتار و زبان باشد، بلکه می‌تواند مبنایی برای بررسی فرضیه‌ها و نظریه‌های زبان‌شناسی نیز باشد. در پژوهش حاضر برای نشان دادن و تبیین رویکرد دوسویه پژوهش در زبان‌شناسی بالینی، ویژگی‌های کاربردشناختی و نحوی شش کودک مبتلا به آسیب ویژه زبانی بررسی شد. در این پژوهش علاوه بر استفاده از زبان‌شناسی برای تشخیص ویژگی‌های این افراد، از داده‌های بالینی به دست آمده برای تبیین یک نظریه زبانی استفاده گردید.

ابتدا آزمون آسیب ویژه زبانی، آزمون رشد زبان و نمونه گفتاری از ۶ کودک مبتلا به آسیب ویژه زبانی و ۶ کودک همتای زبانی و ۶ کودک همتای سنی گرفته شد. همه کودکان شرکت کننده دوزبانه فارسی-آذری بودند. سپس از داده‌های به دست آمده هم برای نشان دادن مشخصه‌های زبانی این کودکان و هم بررسی نظریه زبانی استفاده گردید.

بررسی ویژگی‌های تصریفی و ارجاعی در کودکان مبتلا و مقایسه آنها با کودکان هنجار نشان داد که کودکان مبتلا از نظر دستوری (تکوازهای تصریف زمانی) نسبت به همتایان زبانی نیز ضعیف هستند اما در ویژگی‌های کاربردشناختی (ارجاعی) تفاوت معناداری بین دو گروه مشاهد نشد. در ضمن وجود آسیب دستوری و صحت کاربردشناختی در کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی تأییدی بر حوزه‌ای بودن زبان است و نشان می‌دهد استفاده زبان‌شناسی در بررسی اختلال‌ها

* استادیار پژوهشکده زبان‌شناسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، hourieha@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۷/۲، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۸/۲۷

و از داده‌های زبانی در بررسی فرضیه‌ها و نظریه‌های زبان‌شناختی بسیار مؤثر و نتیجه‌بخش است.

کلیدواژه‌ها: زبان‌شناسی بالینی، تصریف، کاربردشناسی، ارجاع، حوزه‌ای بودن زبان

۱. مقدمه

تعاریف گوناگون ارائه شده توسط محققان مختلف مانند کریستال (Crystal, 1981) و کامینز (Cummings, 2008) تنها یک جهت از پژوهش‌های مطرح در حوزه زبان‌شناسی بالینی یعنی استفاده از زبان‌شناسی در اختلالات گفتار و زبان را پوشش می‌دهد، جهت دیگر پژوهش‌های این حوزه که استفاده از داده‌های بالینی مربوط به اختلال‌های گوناگون در تأیید یا رد نظریه‌های زبان‌شناسی است کمتر مورد توجه قرار گرفته است.

احدى (۱۳۹۳) در مقاله خود با عنوان بررسی حوزه فعالیت زبان‌شناسی بالینی تعریفی ارائه نموده است که هر دو جهت مطرح در پژوهش‌های زبان‌شناسی بالینی را پوشش می‌دهد و بسیاری از ایرادات و شباهات وارد بر تعاریف قبلی را ندارد. براساس تعریف او زبان‌شناسی بالینی عبارت است از استفاده از نظریه‌ها، روش‌ها و یافته‌های زبان‌شناسی در توصیف، تشخیص، ارزیابی و درمان ناتوانی‌های ارتباطی و استفاده از داده‌های بالینی در تبیین، رد یا پذیرش نظریه‌ها، روش‌ها و یافته‌های زبان‌شناسی است؛ یعنی زبان‌شناسی بالینی کارکردی دوسویه بین زبان‌شناسی و آسیب‌شناسی گفتار و زبان است.

به عنوان مثال آسیب ویژه زبانی در کودکان یکی از آسیب‌هایی است که مطالعه آن می‌تواند علاوه بر مشخص نمودن ویژگی‌های زبانی این کودکان، به کسب بینش نسبت به سازماندهی زبان و رشد زبانی نیز کمک نماید (Leonard, 1998). فرضیه مهمی که این دو حوزه مهم را به هم مرتبط می‌نماید فرضیه چامسکی (Chomsky) و فودور (Fodor, 1983) یعنی فرضیه حوزه‌ای بودن است.

بررسی ویژگی‌های کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی و مشاهده آسیب زبانی علی‌رغم هوش طبیعی از وجود حوزه‌های بزرگ یعنی مستقل بودن زبان و شناخت حمایت می‌نماید. در مورد حوزه‌های کوچک نیز، این سوال مطرح می‌شود که آیا زبان خود از اجزاء مستقلی تشکیل شده است به عبارت دیگر آیا زبان نیز حوزه‌های خاص و مستقل خود را دارد است. اگر دیدگاه چامسکی در مورد زبان را نقطه شروع در نظر بگیریم و واژگان، نظام محاسباتی و نظام کاربردشناسی را اجزاء زبان بدانیم، می‌توانیم با ثابت نمودن وجود

إشكال دستوری و عدم وجود إشكال کاربردشناسی در اختلالات زبان حوزه‌ای بودن کوچک (حوزه‌ای بودن خود زبان) یعنی مستقل بودن اجزاء زبان را نیز تأیید نماییم. بنابراین با بررسی ویژگی‌های زبانی کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی، می‌توان مجزا و مستقل بودن نظام محاسباتی به‌ویژه دستور و نظام کاربردشناسی را بررسی نمود. در پژوهش‌های خارجی مختلف داده‌های دستوری و کاربردشناسی جمعیت خاصی از کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی بررسی شده است و با کودکان دارای آسیب ویژه زبانی علی‌رغم صحت در است؛ زیرا این فرضیه وجود دارد که کودکان دارای آسیب ویژه زبانی علی‌رغم صحت در بخش کاربردشناسی زبان، در بخش دستوری دچار آسیب هستند (Schaeffer, 2005:87). از بررسی نمونه گفتار خودانگیخته گروه مبتلا در پژوهش‌های مختلف نتایج گوناگونی به‌دست آمده که ضد و نقیض هستند؛ بنابراین لازم است پژوهش‌های بیشتر و دقیق‌تری در زبان‌های مختلف انجام شود تا نتیجه مطلوب حاصل گردد. فرضیه‌ما در این مطالعه آن است که کودکان دارای آسیب ویژه زبانی علی‌رغم عملکرد خوب در کاربردشناسی زبان، در مورد ویژگی‌های دستوری عملکرد ضعیفی دارند. این نتایج می‌توانند گواه تقسیم کار بین دستور و کاربردشناسی باشد و از فرضیه حوزه‌ای بودن زبان حمایت می‌کند.

بنابراین آسیب ویژه زبانی و بسیاری از اختلال‌های دیگر مانند اوتیسم، سنتدرم ویلیامز و... می‌تواند در بررسی بسیاری از فرضیه‌ها و نظریه‌های زبان‌شناسی مؤثر باشند. به همین منظور و برای نشان دادن هر دو جهت فعالیت در زبان‌شناسی بالینی ابتدا ویژگی‌های زبانی کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی مورد بررسی قرار می‌گیرد و سپس با بررسی داده‌های زبانی این بیماران به بررسی نظریه زبانی مطرح شده توسط چامسکی و حوزه‌ای بودن زبان پرداخته می‌شود.

آسیب ویژه زبانی یکی از انواع اختلالات زبانی است که حدود هفت درصد از کل جمعیت را متأثر می‌سازد و علت شناخته شده‌ای ندارد. کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی، در مقایسه با همایان سنی خود، توانایی‌های زبانی پایین‌تری نشان می‌دهند، اما توانایی‌های هوشی و شنوایی آنها در حد هنجار است و به هیچ‌یک از اختلالات نافذ رشد مانند اوتیسم، مشکلات حرکتی گفتار یا آسیب‌های نورولوژیک اکتسابی مبتلا نیستند. این آسیب به صورت ناهمگنی بر اجزاء زبان مانند نحو، صرف، واچ‌شناسی و به میزان کمتر بر واژگان تأثیر می‌گذارد. مطالعات خانوادگی و مطالعه دوکلوها و تحلیل‌های ژنتیکی، وجود ژن مؤثر در این آسیب را نشان داده‌اند. دیدگاه اخیر این است که احتمالاً آسیب ویژه زبانی نیمرخ

ژنو-فنتیپ پیچیده‌ای دارد که در آن ژن‌های مختلف باعث ظهور فنتیپ‌های مختلف شده است و یا اینکه ژن یکسان باعث فنتیپ‌های مختلف در آن شده است. با توجه به ماهیت ناهمگن آسیب ویژه زبانی، در مورد تقسیم‌بندی این آسیب و علت آن در سطح شناختی توافق وجود ندارد. مطالعات هانسون و نتل بلات (Hansson & Nettelbaladt, 2002) نشان داد گروه کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی نسبت به همسالان خود حدود ۲ سال در تولید دستور زبان و حدود ۱ سال در درک زبان تأخیر دارند. درومی و همکاران (Dromi et al, 1999) در مطالعه خود دریافتند کودکان عبری‌زبان مبتلا به آسیب ویژه زبانی در استفاده از صورت‌های صرفی مربوط به تطابق افعال گذشته نسبت به گروه شاهد همتای زبانی محدودیت‌های بیشتری نشان می‌دهند. رایس و همکاران (Rice et al, 1999: 943) نشان دادند که کودکان هنجار تا سن چهارسالگی به مهارت در کاربرد این تکوازها دست می‌یابند، در حالی که کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی حتی در سن هشت سالگی نیز در این زمینه تأخیر دارند. کهنهرت و همکاران (Kohnert et al, 2008: 101) نشان دادند که در کودکان دارای رشد طبیعی زبان نیز، تکوازهای زمان مانند *jed* زمان گذشته و افعال کمکی، در مقایسه با تکوازهای دیگر دیرتر فراگرفته می‌شوند. بنابراین یکی از مستندترین ویژگی‌های دستوری کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی اشکال آنها در صرف درست افعال یعنی دسته‌ای از تکوازهایست که مشخصه زمانی دستور زبان را به عهده دارند. بحث در مورد آسیب ویژه زبانی به تغییرات و تعداد نقایص مطرح در این آسیب مربوط می‌شود. بیشап و اسنولینگ (Bishop & Snowling, 2004) کودکانی را بررسی نمودند که علاوه بر نقایص زبانی نقایص واج‌شناختی نیز داشتند. این مسئله نشان می‌دهد که این کودکان ممکن است در سایر اجزاء زبان نیز نقص داشته باشند. بنابراین در این اختلال ممکن است با نیمرخ‌های گوناگونی مواجه شویم. در مقایسه با این گروه کلی آسیب ویژه زبانی، نوعی از آسیب ویژه زبانی به نام آسیب ویژه زبانی دستوری (Grammatical(G)SLI) وجود دارد که در آن آسیب تنها محدود به آسیب‌های نحوی و نحوی-تکوازشناختی است (Van der Lely, Marshall, 2011: 402).

در مورد بخش دوم مطالعه یعنی استفاده از داده‌های بالینی در تبیین نظریه‌های زبان‌شناختی نیز همان‌طور که گفته شد بررسی ویژگی‌های کاربردشناصی به همراه توانایی دستوری و نشان دادن گسیختگی موجود بین این دو می‌تواند به تأیید نظریه حوزه‌ای بودن زبان بیانجامد. در برخی مطالعات برای نشان دادن حوزه‌ای بودن زبان استقلال ویژگی‌های نحوی از ویژگی‌های واج‌شناختی یا واژگانی مورد توجه قرار گرفته است. فریدمن و

نووگرودسکی (Friedmann & Novogrodsky, 2003: 756) با بررسی ده کودک مبتلا به آسیب ویژه زبانی که مشکل دستوری نیز بودند دریافتند که این کودکان در نامیدن و توانایی‌های واچ‌شناختی مشابه کودکان همتای سنی طبیعی هستند و بر عکس در برخی کودکان نقص معنایی - واژگانی یا واچ‌شناختی مشاهده شد اما نقایص دستوری مشاهده نشد. آنها این گسستگی را نشانه‌ای از وجود حوزه‌های مستقل در زبان (نحوی، واچ‌شناختی و واژگانی) دانستند.

پژوهش‌های متعددی در زمینه توانایی کاربردشناختی افراد مبتلا به آسیب ویژه زبانی انجام شده است. در برخی مطالعات تفاوتی بین توانایی کاربردشناستی کودکان دارای آسیب ویژه زبانی و کودکان هنجار یافت نشد. در برخی دیگر توانایی کاربردشناستی این کودکان چهار آسیب بوده است و گروه دیگری از مطالعات نیز نشان دادند که توانایی کاربردشناستی کودکان دارای آسیب ویژه زبانی از گروه همتای زبانی بهتر است.

وندرلی (۱۹۹۷) کاربرد عبارت‌های ارجاعی (ضمایر) را در گفتمان روایتی کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی چهار نقص دستوری بررسی نمود. او با مقایسه کاربرد عبارت‌های ارجاعی در این کودکان را با کودکان همتای سنی دریافت که این کودکان در استفاده از عبارت‌های ارجاعی به بلوغ رسیده‌اند. بنابراین نتایج مطالعات او حوزه‌ای بودن زبان یعنی مستقل بودن دستور زبان از کاربردشناستی زبان را تأیید نمود.

نتایج متناقض و تبیین‌های ارائه شده در مورد آنها کسر را به مطالعه بیشتر در این حوزه وداداشت. کشر (Kasher, 1991) دو نوع توانایی کاربردشناستی زبانی و غیرزبانی را متمایز و سطح واسطی به نام کاربردشناستی واسط را نیز مطرح نمود. کاربردشناستی واسط را پل ارتباطی بین دو سطح دیگر کاربردشناستی دانست؛ برای مثال استفاده و درک بیانات اشاری مانند او، آنجا و ...مربوط به سطح واسط هستند. سطح واسط معمولاً در درک تضمن‌های محاوره‌ای و کنش‌های گفتاری غیرمستقیم رخ می‌دهد؛ بنابراین مفاهیمی مانند ارجاع و پیش‌انگاشت شامل کاربردشناستی غیرزبانی و واسط هستند. برای یافتن پاسخ این پرسش که آیا نظام کاربردشناستی کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی آسیب دیده است یا ناتوانی آنها در این حوزه ناشی از نقص در حوزه دستوری است، باید کاربردشناستی غیرزبانی و واسط مورد بررسی قرار گیرد که تحت تأثیر دستور نیست (Schaeffer, 2005: 93). شیفر در سال ۲۰۰۵ با انجام این بررسی دریافت که این کودکان با وجود عملکرد مناسب در حوزه کاربردشناستی، در ویژگی‌های دستوری زبان چهار مشکل هستند؛ در حالی که کودکان طبیعی

خر دسال‌تر در هر دو زمینه خطاهایی از خود بروز می‌دهند (Schaeffer, 2005:88). بنابراین او با استفاده از داده‌های بالینی حوزه‌ای بودن زبان را تأیید نمود و پیشنهاد نمود این پژوهش در زبان‌های دیگر نیز انجام گیرد زیرا انجام این پژوهش در زبان‌های مختلف که ویژگی‌های کاربردشناسی و دستوری متفاوتی دارند می‌تواند تأییدی بر یافته‌های او باشد یا یافته‌های به دست آمده از مطالعات او را مورد پرسش و تردید قرار دهد. در هر حال این تحقیقات نشان‌دهنده کاربرد مفید داده‌ها در تأیید یا رد نظریه‌های زبانی است که می‌تواند از نقش‌های مهم زبان‌شناس بالینی باشد که تاکنون مورد توجه زیادی قرار نگرفته است.

بنابراین با بررسی ویژگی‌های زبان‌شناختی در کودکان دچار آسیب ویژه زبانی از یک سو می‌توان به تشخیص و درمان مورد نیاز آنها کمک نمود و از سوی دیگر با بررسی یافته‌های بالینی در این کودکان می‌توان نظریه‌های زبانی را به چالش کشید که در این پژوهش به دنبال نشان دادن عملی این رویکرد دوسویه در مطالعات زبان‌شناختی هستیم.

۲. روش بررسی

در این پژوهش از روش نمونه در دسترس استفاده گردید که شامل شش کودک ۷-۸ ساله دوزبانه (فارسی - آذری) دارای آسیب ویژه زبانی و شش کودک ۷-۸ ساله دوزبانه (فارسی - آذری) طبیعی به عنوان همتای سنی و شش کودک دوزبانه طبیعی (فارسی-آذری) به عنوان همتای زبانی بود. ابتدا از کودکانی که توسط آسیب‌شناسان گفتار و زبان به عنوان آسیب ویژه زبانی تشخیص داده شده بودند آزمون هوش وکسلر (بخش غیرکلامی) و آزمون ارزیابی عملکرد دهانی گرفته شد و بررسی عملکرد شنوایی و بینایی در مورد آنها انجام شد؛ زیرا نداشتن نقص هوشی، عصب شناختی، حرکتی، بینایی و شنوایی از معیارهای اولیه تشخیص آسیب ویژه‌زبانی است.

در مرحله بعد آزمون آسیب ویژه زبانی، آزمون رشد زبان و نمونه گفتار پیوسته از طریق توصیف تصاویر گرفته شد تا میزان تأخیر زبانی آنها مشخص گردد؛ زیرا یکی دیگر از معیارهای تشخیصی آسیب ویژه زبانی داشتن بیش از یک سال تأخیر نسبت به همتایان سنی می‌باشد.

برای بررسی ویژگی‌های زبانی این افراد از آزمون رشد زبانی و آزمون آسیب ویژه زبانی استفاده گردید و برای بررسی نظریه حوزه‌ای بودن زبان ویژگی‌های کاربردشناسی این افراد ارجاع که جزء موارد مطرح در کاربردشناسی واسط و غیرزبانی است با استفاده نمونه گفتار

توصیفی و نظریه تحلیل نقش گرای هلیدی متیسون بررسی شد و بین گروه‌ها مورد مقایسه قرار گرفت.

۳. یافته‌ها

ابتدا داده‌های مربوط به ویژگی‌های زبانی کودکان دارای آسیب ویژه زبانی ارائه می‌گردد. برای ارزیابی درک صرف زمانی افعال از خرده آزمون درک دستوری (آزمون رشد زبانی) و برای بیان صرف زمانی افعال از خرده آزمون تکمیل دستوری (آزمون رشد زبانی) که توسط حسن زاده و مینایی (۲۰۰۱) هنجاریابی شده است و برای تطابق فعل و فاعل از آزمون تهیه شده توسط مالکی شاه محمود و همکاران (۲۰۱۱) استفاده گردید. بررسی نتایج آزمون نشان می‌دهد که این کودکان در مهارت‌های درک و بیان تطابق فعل و فاعل و بیان زمان افعال (گذشته، حال و آینده) نسبت به همتایان سنی خود تأخیر دارند و تفاوت موجود از لحاظ آماری معنادار است.

(۱۹) و حتی در مورد توانایی بیان زمان افعال از همتایان زبانی خود نیز عقب‌تر هستند و بین آنها تفاوت معناداری وجود دارد (۲۹۰/۰).
 (p=۰/۰۱۹) و حتی در توانایی بیان زمان افعال از همتایان زبانی خود نیز عقب‌تر

جدول ۱. مقایسه آزمون‌ها بین گروه مبتلا و همتأی سنتی

آزمون	توانایی	من ویتنی	ویلکاکسون	Z	سطح معنی داری
درک و بیان تطابق فعل و فاعل	درک	۰/۰	۱۰/۰۰	-۲/۳۳	۰/۰۱۹
درک و بیان زمان	بیان	۰/۰	۱۰/۰۰	-	۰/۰۲۰
درک و بیان زمان	درک	۰/۵۰	۱۰/۰۰	-۲/۳۰	۰/۰۱۹۰
درک و بیان زمان	بیان	۰/۵۰	۱۰/۰۰	-۲/۳۲	۰/۰۲۰

جدول ۲. مقایسه آزمون‌ها بین گروه مبتلا و همتأی زبانی

آزمون	توانایی	من ویتنی	ویلکاکسون	Z	سطح معنی داری
درک و بیان تطابق فعل و فاعل	درک	۲/۵۰	۸/۵۰	-۱/۲۴	۰/۲۱۲
درک و بیان زمان	بیان	۳/۰۰	۱۳/۰۰	-۱/۰۷	۰/۲۸۵
درک	درک	۴/۵۰	۱۴/۵۰	-۰/۵۴۰	۰/۰۸۹
بیان	بیان	۰/۰۰	۷/۰۰	-۲/۱۸	۰/۰۲۹

۸ بررسی رویکرد دوسویه در زبان‌شناسی بالینی با آسیب زبانی

برای بررسی کاربردشناختی زبان و جلوگیری از تأثیر زبان بر آن از تحلیل گفتمان غیرساختاری استفاده می‌شود. از ابزارهای انسجامی مطرح در این زمینه می‌توان ارجاع نام برد. برای بررسی ارجاع از توصیف یک تصویر استاندارد استفاده گردید و میزان استفاده از ارجاع به عنوان یک ابزار انسجامی در نمونه گفتاری هر سه گروه مورد مطالعه قرار گرفت.

جدول ۳. آمار توصیفی مربوط به کاربرد ارجاع در هر سه گروه مبتلا، همتای سنی و همتای زبانی

گروه‌ها					
نوع ارجاع					
	حداقل	حداکثر	میانگین	انحراف معیار	شخصی
گروه مبتلا به آسیب ویژه زبانی	۱۰	۱۵	۱۱/۶۶	۱/۷۵	شخصی
	۱	۱۱	۷/۶۶	۳/۷۲	اشاری
	۱۳	۲۳	۱۹/۵۰	۳/۸۳	کل
گروه همتای سنی	۱۹	۳۰	۲۳/۳۳	۴/۱۳	شخصی
	۷	۱۱	۱۰/۰۰	۱/۵۴	اشاری
	۳۰	۳۷	۳۳/۳۳	۲/۸۷	کل
گروه همتای زبانی	۹	۱۷	۱۳/۳۳	۲/۷۳	شخصی
	۶	۱۰	۸/۰۰	۱/۴۱	اشاری
	۱۵	۲۷	۲۱/۳۳	۳/۹۳	کل

همان‌طورکه در جدول ۳ مشاهده می‌شود میانگین مربوط به تمام انواع ارجاع و ارجاع کلی در گروه همتای سنی بالاتر از گروه مبتلاست. در گروه همتای زبانی نیز میانگین ارجاعات بالاتر از گروه مبتلا است اما نقاوت اندک است حتی در برخی موارد حداکثر و حداقل مشاهده شده در گروه مبتلا بالاتر از گروه همتای زبانی است. میانگین ارجاع شخصی در دو گروه مبتلا و همتای زبانی بسیار نزدیک است اما نقاوت فاحشی بین گروه مبتلا و همتای سنی در مورد ارجاع شخصی وجود دارد.

جدول ۴. مقایسه انواع ارجاع بین گروه مبتلا به آسیب ویژه زبانی و همتایان طبیعی

گروه‌ها		
نوع ارجاع		
سطح معناداری		
شخصی	بین گروه مبتلا به آسیب ویژه زبانی و همتای سنی طبیعی	۰/۰۰
اشاری		۰/۲۰
کل		۰/۰۰
شخصی	بین گروه مبتلا به آسیب ویژه زبانی و همتای زبانی طبیعی	۰/۲۴۲
اشاری		۰/۸۴۲
کل		۰/۴۳۳

همان‌طور که در جدول ۴ مشاهده می‌شود بین گروه مبتلا و همتای زبانی تفاوت معناداری در هیچ‌یک از ارجاعات وجود ندارد ولی بین گروه مبتلا و همتای سنی ارجاع شخصی و ارجاع کلی معنادار است و اما در ارجاع اشاری تفاوت معناداری وجود ندارد.

۴. بحث و نتیجه‌گیری

تعاریف مطرح در کتاب‌های زبان‌شناسی بالینی و پژوهش‌های انجام شده نشان می‌دهد ارتباط بین داده‌های زبانی و زبان‌شناسی ارتباطی دوسویه است؛ یعنی هم می‌توان از داده‌های زبانی برای تحلیل‌ها و نظریه‌های زبان‌شناسی استفاده نمود و هم می‌توان از نظریه‌های زبان‌شناسی در ارزیابی، تشخیص و درمان اختلال‌ها استفاده نمود. مطالعه احمدی (۱۳۹۳) نشان داده است که استفاده از روش‌ها و نظریه‌های زبان‌شناسی در آسیب‌شناسی گفتار و زبان در دهه اخیر در ایران روال رو به رشدی داشته است و مورد توجه قرار گرفته است؛ اما استفاده از داده‌های زبانی برای بررسی فرضیه‌ها و نظریه‌های زبان‌شناسی در مراحل اولیه است. در زبان‌های دیگر این روند سال‌هاست که شروع شده است و از داده‌های زبانی مربوط به اختلال‌های گفتار و زبان برای بررسی نظریه‌ها و فرضیه‌ها زبان‌شناختی استفاده شده است؛ اما در زبان فارسی هنوز تلاش عمده‌ای صورت نگرفته است غیر چند مطالعه محدود مانند بررسی آسیب ویژه زبانی در دوزبانه‌های فارسی - آذری که توسط نگارنده انجام شده است و در آن علاوه بر بررسی ویژگی‌های این افراد، برخی از فرضیه‌های مطرح در مورد آسیب ویژه زبانی به چالش کشیده شده‌اند.

همان‌طور که ذکر گردید یکی از آسیب‌هایی که این کاربرد دوسویه در آن آشکار است آسیب ویژه زبانی است که با بررسی زبان‌شناختی می‌توان نوع آسیب را در آن مشخص نمود و در عین حال از داده‌های به‌دست آمده از این بررسی می‌توان برای بررسی نظریه‌های زبان‌شناختی استفاده نمود. این کار در مطالعات خارجی به شکل‌های مختلف انجام شده اما در زبان فارسی تحقیقی با این رویکرد انجام نشده است؛ بنابراین با این بررسی می‌توان به دو دسته داده دست یافت و علاوه بر نشان دادن ویژگی‌های دستوری و کاربردشناسی این افراد و تأیید نظریه حوزه‌ای بودن می‌توان رویکرد دوسویه در زبان‌شناسی بالینی که در تعاریف مذکور مورد نظر قرار نگرفته است را نیز اثبات نمود.

برای بررسی مشکلات دستوری کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی با توجه به اهمیت مشکلات تکوازشناختی و صرفی در این کودکان در این پژوهش نیز به بررسی صرف افعال

یعنی تطابق فعل با فاعل و تطابق زمانی افعال (هر سه زمان گذشته، حال و آینده) پرداخته شده و این دو مهارت تصریفی از جنبه درکی و بیانی در کودکان دارای آسیب ویژه زبانی با کودکان طبیعی مورد مقایسه قرار گرفته است. در مطالعه حاضر مقایسه توانایی درک تطابق فعل و فاعل - که با استفاده از آزمون قضاوت مورد بررسی قرار گرفته است - بین گروه مبتلا به آسیب ویژه زبانی با دو گروه شاهد نشان می‌دهد که عملکرد کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی در این آزمون به طور قابل توجهی ضعیفتر از کودکان همتأی سنتی آن‌هاست ولی بین عملکرد کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی و گروه شاهد همتأی زبانی آن‌ها تفاوتی دیده نمی‌شود.

مقایسه توانایی تولید فعل در تطابق با فاعل - در آزمون تکمیل جمله - بین گروه مبتلا به آسیب ویژه زبانی با دو گروه شاهد همتأی سنتی و همتأی زبانی آن‌ها نشان می‌دهد که همان‌گونه که انتظار می‌رفت کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی در این آزمون عملکردی ضعیفتر از عملکرد گروه همتأی سنتی دارند؛ به علاوه نتایج نشان می‌دهند که عملکرد کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی در این تکلیف حتی از همتأیان زبانی‌شان نیز ضعیفتر است.

بنابراین نتایج این پژوهش با نتایج مطالعات هانسون و نتل بلات (۲۰۰۲) که بیان می‌کنند گروه کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی نسبت به همسالان خود حدود ۲ سال در تولید دستور زبان و حدود ۱ سال در درک زبان تأخیر دارند، همسو می‌باشد چون مشکلات بیانی کودکان دارای آسیب ویژه زبانی در بیان تصریفات بیشتر از درک آنها می‌باشد تاحدی که حتی به‌طور قابل ملاحظه‌ای از همتأیان زبانی خود در ارزیابی‌های مربوط به تولید تصریفات افعال متمايزند.

این نتایج در تطابق نتایج مطالعه درومی و همکاران (۱۹۹۹) را نیز تأیید می‌نماید زیرا آنها معتقدند کودکان عبری زبان مبتلا به آسیب ویژه زبانی در استفاده از صورت‌های صرفی مربوط به تطابق افعال گذشته محدودیت‌های بیشتری نسبت به گروه شاهد همتأی زبانی نشان می‌دهند. این در حالی است که مطالعات اولیه انجام‌شده در زمینه تکوازشناصی فعلی در کودکان عبری‌زبان مبتلا به آسیب ویژه زبانی نشان می‌دهد که این کودکان تطابق فعل با فعل را با دقیق مشابه گروه شاهد همتأی زبانی تولید می‌کنند.

نتایج پژوهش حاضر با پژوهش‌های خارجی انجام شده مانند پژوهش رایس و وکسلر (۱۹۹۶) نیز همسو است. آنها در تحقیق خود نشان داده بودند که کودکان بهنجهار در حال

رشد تا سن ۴ سالگی به مهارت کاربرد تکوازهای دستوری دست می‌یابند، در حالی که کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبان حتی در سن ۸ سالگی، عقب‌تر از گروه شاهد می‌باشند. در مورد نتایج مربوط به بررسی ارجاع در کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی نیز نتایج این پژوهش با یافته‌های مطالعات شیفر و فریدمن و بسیاری مطالعات دیگر تطابق دارد. شیفر در مطالعه کاربردشناسی کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی در ۲۰۰۵ دریافت که این کودکان با وجود مشکل در ویژگی‌های دستوری زبان، در حوزه کاربردشناسی عملکرد مناسبی دارند؛ در حالی که کودکان طبیعی خردسال‌تر در هر دو زمینه خطاهایی از خود بروز می‌دهند (شیفر، ۲۰۰۵: ۸۸).

فریدمن و نووگرودسکی (۲۰۰۳) نیز در مطالعه خود دریافتند که این کودکان در نامیدن و توانایی‌های واج‌شناختی مشابه کودکان همتای سنتی طبیعی هستند و بر عکس در برخی کودکان نقص معنایی‌واژگانی یا واج‌شناختی مشاهده شد اما مقایص دستوری مشاهده نشد. آنها این گستگی را نشانه‌ای از وجود حوزه‌های مستقل در زبان (نحوی، واج‌شناختی و واژگانی) دانستند (فریدمن و گیون، ۲۰۰۲: ۷۵۶).

نتایج مطالعات با مطالعات ون درلی (۱۹۹۷) که کاربرد عبارت‌های ارجاعی (ضمایر) را در گفتمان روایتی کودکان مبتلا به آسیب ویژه زبانی دچار نقص دستوری بررسی نموده بود نیز همانگ است. او استفاده از عبارت‌های ارجاعی در این کودکان را با کودکان همتای سنتی مقایسه نموده بود و دریافته بود که این کودکان در استفاده از عبارت‌های ارجاعی به بلوغ رسیده‌اند. بنابراین نتایج مطالعات او حوزه‌ای بودن زبان یعنی مستقل بودن دستور زبان از کاربردشناسی زبان را تأیید نمود (ون درلی، ۱۹۹۷: ۲۲۱).

مقایسه بررسی تصریفی و ارجاعی از دو حوزه دستور و کاربردشناسی زبان و مشخص شدن این مسئله که کودکان دارای آسیب ویژه زبانی علی‌رغم مشکلات دستوری، در ارجاع (ابزاری از حوزه انسجام و مربوط به کاربردشناسی غیرزبانی) مشکلی ندارند و عملکرد آنها از کودکان همتای طبیعی متفاوت نمی‌باشد، علاوه بر حمایت از حوزه‌ای بودن زبان و تأیید این مسئله در داده‌های زبانی به دست آمده از مبتلایان فارسی‌زبان تعریف ارائه شده از زبان‌شناسی بالینی یعنی استفاده از نظریه‌ها، روش‌ها و یافته‌های زبان‌شناسی در توصیف، تشخیص، ارزیابی و درمان ناتوانی‌های ارتباطی و استفاده از داده‌های بالینی در تبیین، رد یا پذیرش نظریه‌ها، روش‌ها و یافته‌های زبان‌شناسی را تأیید می‌نماید و ویژگی مهم و اصلی مورد نظر نگارنده در تعریف زبان‌شناسی بالینی یعنی ارتباط دو سویه بین گفتاردرمانی و

زبان‌شناسی را آشکار می‌نماید؛ در حالی که در تعاریف کریستال و کامینز به این مطلب اشاره نشده است و در بسیاری از مطالعات تنها به جهت اول پرداخته شده است.

بنابراین لازم است برای گسترش و پیشرفت زبان‌شناسی بالینی و تکمیل پژوهش‌های مورد نیاز در این حوزه کاربرد داده‌های بالینی در تبیین یا رد نظریه‌های زبان‌شناختی نیز مد نظر قرار گیرد. هدایت پژوهش‌ها به این جهت می‌تواند گامی مؤثر در رشد زبان‌شناسی و زبان‌شناسی بالینی و گفتاردرمانی باشد. زیرا مشخص شدن و تأیید بسیاری از نظریه‌های زبان‌شناختی مانند حوزه‌ای بودن زبان در طراحی درمان مناسب در بسیاری از اختلال‌های زبانی نیز مؤثر است.

سپاس‌گزاری

بر خود می‌دانم از مسئولان کلینیک‌های گفتاردرمانی تهران جهت همکاری و معرفی بیماران تشکر نمایم.

کتاب‌نامه

احمدی حوریه، نیلوپور رضا، روشن بلقیس، عشایری حسن (۱۳۹۱). «تصریف افعال در دوزبانه‌های دچار آسیب ویژه زبانی»، مجله علمی پژوهشی شناوری، سال ۲۳، شماره ۱.

احمدی حوریه، نیلوپور رضا، روشن بلقیس، عشایری حسن (۱۳۹۱). «مقایسه درک و بیان تکوازهای زمانی افعال بین دوزبانه‌ها و تکزبانه‌های دارای آسیب ویژه زبانی»، مجله علمی پژوهشی شناوری، دوره ۶ شماره ۴.

احمدی، حوریه (۱۳۹۳). «بررسی حوزه فعالیت در زبان‌شناسی بالینی». مجله پازند. حسن‌زاده، سعید و اصغر مینایی (۱۳۹۲). آزمون رشد زبان (نیوکامر و هامیل): انطباق و هنجاریابی. پژوهشگاه مطالعات آموزش و پرورش.

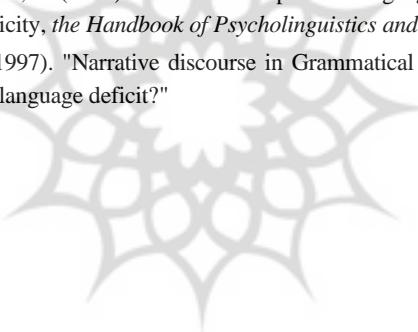
مالکی شاه‌محمدی، تکتم (۱۳۸۸). «بررسی عملکردهای زبانی در کودکان فارسی زبان مبتلا به آسیب ویژه زبانی». مجله علمی پژوهشی شناوری، سال ۲۰، شماره ۲.

Crystal, D. (2009). "The scope of clinical linguistics". Clinical linguistics :Critical Concept in Linguistics. Edited by Powell, T. W., Ball, M.J. New York: Routledge

Cummings L. (2008). *Clinical Linguistics*. Edinburgh University Press Ltd: Edinburgh.

Dromi, E. Leonard, L. Adam, G. Zadunaisky-Ehrlich, S. (1999). "Verb agreement morphology in Hebrew children with specific language impairment". *Journal of speech, language and hearing research*, 42, 1414-1431.

- Fodor, F.J.(1983).*The Modularity of Mind*.Cambridge, MA:MIT press.
- Friedman, N.Givon, A. (2002)."Modularity in developmental disorders: Evidence from SLI and peripheral dyslexis". *Behavioral and Brain Sciences*, 25(6), 756 -767
- Halliday, M.A.K. and Matthiessen, C.M.I.M. (2004). *An Introduction to functional Grammar*.Third Edition.London: Arnold.
- Hansson, K. Nettelbaladt, U. (2002). "Assessment of Specific Language Impairment in Swedish". *Log phon Vocol*, 27, 146- 154.
- Kohnert, K. Windsor, J. Danahey Ebert, K. (2008). "Primary or "specific" language impairment and children learning a second language". *Brain and language*, 10(23): 101-111
- Leonard, L. (1998). *Specific language impairment in children*. Cambridge MA: MIT Press.
- Rice, M. Wexler, K. Redmond, S. (1999). "Grammatical judgments of an extended optional infinitive grammar: Evidence from English speaking children with specific language impairment". *Journal of speech, language and hearing research*, 42, 943-961
- Schaeffer J.(2005). "Pragmatic and Grammatical Properties of Subject in Children with Specific Language Impairment", UCLA Working Papers in Linguistics, Papers in Psycholinguistics 2, Okabe and Nielsen (eds.)no13
- Van der Lely, H. Marshall, C. (2011). Grammatical-Specific Language Impairement: A Window onto Domain Specificity, *the Handbook of Psycholinguistics and cognitive processes*.
- Van der Lely, H.J.K. (1997). "Narrative discourse in Grammatical specific language impaired children: a modular language deficit?"



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی